

CONTRIBUTORS

Siku Allooloo is an Inuk/Haitian/Taíno artist, writer, and filmmaker from Denendeh, NT, by way of Mittimatalik, NU, through her father and Haïti through her mother. “Sapajuji (Protector)” was recently exhibited as part of *Indigenous Futures: Rooted & Ascending* in Yellowknife, NT.

Marvin Luvualu António is a Canadian-Angolan artist who lives and works in Toronto. His work explores but is not limited to identity politics, the artist as subject, and film. He is currently completing his studies in practical nursing.

Oana Avasilichioaei is a poet, translator, sound artist, and performer based in Tiohtià:ke/Montréal. Her six collections of poetry hybrids include *Eight Track* (Talonbooks, 2019), which was a finalist for the A. M. Klein Prize and the Governor General’s Literary Award for Poetry, and *Liminal* (Talonbooks, 2015).

N. E. Thing Co.’s **Iain Baxter** has aimed to expand and challenge the definition of “art” for over fifty years. He currently lives in Windsor with his wife and collaborator Louise Chance Baxter. He is a painter, photographer, sculptor, mixed media artist, installationist, film and video maker, interventionist, and performance artist who has been a forerunner of conceptual art in Canada.

Ingrid Baxter, in the years following N. E. Thing Co., founded Deep Cove Canoe and Kayak in North Vancouver (1981 to present). She created the Adaptive Aquatics Specialist position for the City of Vancouver and directed the creation of swim programs for the disabled. She was a founding member and professional accompanist for the North Shore Chorus for close to twenty years. She has taught piano, canoeing, swimming, and aquasizes.

derek beaulieu is the author/editor of over twenty collections of poetry, prose, and criticism. His most recent volume of fiction, *a*, *A Novel*, was published by France’s Jean Boîte Éditions (2017), and his most recent volume of poetry, *Surface Tension*, is forthcoming from Coach House Books. beaulieu has exhibited his visual work across Canada and internationally. He holds a PhD in Creative Writing from Roehampton University and is the Director of Literary Arts at Banff Centre for Arts and Creativity.

Dodie Bellamy’s writing challenges the distinctions between fiction, essay, and poetry. In 2018–2019 she was the subject of *On Our Mind*, a yearlong series of public events, commissioned essays, and reading-group meetings organized by the CCA Wattis Institute. Her latest book is *Bee Reaved* (Semiotexte, 2021).

bill bissett

temp working in ice storm on gold mountain
mattawa beautiful nu book *i want to tell you love*
with milton acorn university of calgary press
editid eric schmaltz n chris doody spring
22 book *its th sailors life / still in treatment*
meditaysyuns from gold mountain talonbooks
nu cd *stars* with pete dako bandcamp

Raymond Boisjoly is a Haida artist living and working in Vancouver. His work negotiates the threshold between image and text through varied material means. Boisjoly is an Assistant Professor at the School for Contemporary Arts at SFU and is represented by Catriona Jeffries Gallery.

George Bowering is a veteran west coast writer. He is also a retired professor who taught in Calgary, Montréal, Berlin, Rome, Aarhus, and Burnaby. His most recent book is *Could Be: New Poems* from New Star Books (2021).

Judith Copithorne was born in Vancouver in 1940. An active participant at the Sound Gallery, Motion Studio, and Intermedia,

Copithorne is known for her contributions to concrete poetry and other forms of experimental writing during the 1960s and 1970s. Copithorne has published over ten books of text, images, and poetry, including *A Light Character* (Coach House, 1985).

Pierre Coupey, poet, printmaker, painter, and founding editor of *The Capilano Review*, was inducted into the Royal Canadian Academy of Arts (2018) and named Faculty Emeritus, Department of English, Capilano University (2019). His work is held in private collections across Canada and the US, and in corporate, university, and public collections, including the Burnaby Art Gallery, Canada Council Art Bank, Kelowna Art Gallery, University of Guelph Collection, University of Lethbridge Art Gallery, Vancouver Art Gallery, and West Vancouver Art Museum.

Jeff Derksen's books include *Annihilated Time: Poetry and Other Politics* (Talonbooks, 2009), *Down Time* (Talonbooks, 1990), *Dwell* (Talonbooks, 1994), and *Transnational Muscle Cars* (Talonbooks, 2003). He has edited, as a member of the research collective Urban Subjects, *Autogestion, Or Henri Lefebvre in New Belgrade* (Sternberg/Fillip, 2009) and *Momentarily: Learning from Mega-Events* (Western Front, 2011). A collection of essays on art, *After Euphoria*, is forthcoming, as is *The Vestiges*. He works at Simon Fraser University.

Mercedes Eng is the author of *my yt mama* (Talonbooks, 2020), *Prison Industrial Complex Explodes* (Talonbooks, 2017; winner of the 2018 Dorothy Livesay Poetry Prize), and *Mercenary English* (CUE Books, 2013). Her writing has appeared in *Hustling Verse: An Anthology of Sex Workers' Poetry* (Arsenal Pulp, 2019), *Jacket2*, *Asian American Literary Review*, *The Capilano Review*, *the Abolitionist*, *r/ally (No One is Illegal)*, and *Surveillance and M'aidez* (Press Release). She is the 2022 Simon Fraser University Writer-in-Residence.

ryan fitzpatrick is the author of four books of poetry, including, most recently, *Sunny Ways* (Invisible, 2023) and *Coast Mountain Foot* (Talonbooks, 2021).

In 2020, the research group **Guests & Hosts** was formed for the exhibition *Education Shock: Learning, Politics, and Architecture in the 1960s and 1970s* at HKW Berlin, curated by Tom Holert. They also published the artist book *Unsettling Educational Modernism: Simon Fraser University, Burnaby, Vancouver* (2021). Guests & Hosts is Sabine Bitter, Hannah Campbell, Treena Chambers, June Scudeler, Rachel Warwick, Helmut Weber, and Toni-Leah Yake.

Gladys Maria Hindmarch was born on New Year's Day 1940 in Ladysmith on Vancouver Island and received her BA and MA in English Literature from UBC. As a prose writer and teenage saxophonist for island dance halls, she has always been interested in sound and speech rhythms. She taught writing and literature from 1965–2002 at Vancouver and Capilano Community Colleges. Her three books and a variety of writing and interviews edited by Deanna Fong and Karis Shearer are included in *Wanting Everything* published in April 2020 by Talonbooks.

Roy Kiyooka (1926–1994) was a recognized Canadian multidisciplinary artist, whose work encompassed poetry, painting, photography, sculpture, music, and film. Over his long career, he held teaching positions at Regina College, the Vancouver School of Art, the Nova Scotia College of Art & Design, Concordia University, and the University of British Columbia. Kiyooka's artwork is collected in private and public gallery collections across Canada and internationally.

Germaine Koh is a Vancouver-based visual artist and curator. Her work adapts familiar situations, actions, and spaces to encourage connections between people, technology, and natural systems. In 2018–2020 she was

the City of Vancouver's first Engineering Artist-in-Residence, and in 2021 she was the Koerner Artist-in-Residence at the University of British Columbia.

Larissa Lai has written eight books, including *The Tiger Flu* (Arsenal Pulp, 2018) and *Iron Goddess of Mercy* (Arsenal Pulp, 2021). Recipient of the Duggins Novelist's Prize, the Lambda Literary Award, and the Astraea Award, she holds a Canada Research Chair at the University of Calgary where she directs The Insurgent Architects' House for Creative Writing.

Tiziana La Melia has been working on a new book of poetry, *I come from a long line of people who don't use words*, out with Archive books in Fall 2022, and a poetry album, *Kletic Kink*, in collaboration with Ellis Sam.

Steff Hui Ci Ling is a cultural worker and guest living on the unceded territories of the xʷməθkʷəy̓əm, Skwxwú7mesh, and səliłwəta? First Nations. She is currently studying in the Department of Sociology and Anthropology at Simon Fraser University. Her books are *NASCAR* (Blank Cheque, 2016) and *CUTS OF THIN MEAT* (Spare Room, 2015), with a forthcoming chapbook from House House Press.

Cindy Mochizuki creates multimedia installations, audio fictions, performances, animations, and drawings. Her works explore the manifestation of story and its relationship to site-specificity, invisible histories, archives, and memory work. She has exhibited, performed, and screened her work in Canada, the US, Australia, and Japan.

Erín Moure's translation of Lupe Gómez, *Camouflage* (Circumference, 2019), was a 2020 Best Translated Book Award finalist. Recent translations are Uxío Novoneyra's *The Uplands: Book of the Courel and other poems* (Veliz, 2020), Chantal Neveu's *This Radiant Life* (Book*hug, 2020), and *The Face of the*

Quartzes by Chus Pato (Veliz, 2021). Moure's most recent poetry is *The Elements* (Anansi, 2019). She lives and works in Montréal.

Hoa Nguyen is the author of six books of poetry including *Red Juice: Poems 1998–2008* (Wave Books, 2014) and *Violet Energy Ingots* (Wave Books, 2016), which was nominated for a Griffin Poetry Prize. Her latest book, *A Thousand Times You Lose Your Treasure*, was published by Wave Books in 2021.

Cecily Nicholson is the author of four books and a past recipient of the Dorothy Livesay Poetry Prize and the Governor General's Literary Award for poetry. Her most recent work, *HARROWINGS* (Talonbooks, 2022), considers Black rurality, agriculture, and art history. She volunteers with communities impacted by carcerality and food insecurity.

a rawlings is a mineral, plant, animal, person, place, or thing.

Nikki Reimer (she/they) is a writer and artist who primarily explores capitalism, feminism, and grief. She's published three trade books of poetry—*My Heart is a Rose Manhattan* (Talonbooks, 2019), *DOWNVERSE* (Talonbooks, 2014), and *[sic]* (Frontenac House, 2010). Currently resides on the traditional territories of the people of Treaty 7.

Renee Rodin has lived all her life on Indigenous territory. She moved from Montréal to Vancouver in the late 60s and is grateful to its community of artists and activists. Her books are *Bread and Salt* (Talonbooks, 1995), *Subject to Change* (Talonbooks, 2010), and the chapbook *Ready for Freddy* (Nomados, 2005).

Ruth Scheuing is an artist who works in textiles, with a focus on how textiles communicate through pattern to reflect mythology, women's history, nature, and global trade. She often explores new technologies in her work, such as

computerized Jacquard weaving and GPS technology. She currently maintains a studio at makerlabs in Vancouver.

Gail Scott's book of essays *Permanent (upside down) Revolution* is just out from Book*hug (2021). She has published several works of fiction including *The Obituary* (Coach House, 2010), a kind of ghost story with a fractalled narrator set in a Montréal triplex, finalist for the Grand Prix du Livre de Montréal. She is also a translator, living and working on the traditional territory of the Kanien'kehà:ka.

Shanzhai Lyric is a body of research focusing on radical logistics and linguistics through the prism of technological aberration and unofficial cultures. The project takes inspiration from the experimental English of shanzhai t-shirts made in China and proliferating across the globe to examine how the language of counterfeit uses mimicry, hybridity, and permutation to both revel in and reveal the artifice of global hierarchies. Through an ever-growing archive of poetry-garments, Shanzhai Lyric explores the potential of mistranslation and nonsense as utopian world-making (breaking) and has previously taken the form of poetry-lecture, essay, and installation.

Erdem Taşdelen is a visual artist currently based in Tkaronto/Toronto. His practice is rooted in conceptualism and involves a range of media including installation, video, sculpture, sound, and artist books. His diverse projects bring structures of power into question within the context of culturally learned behaviours, where he often draws from unique historical narratives to address the complexities of current sociopolitical issues.

Marie-Hélène Tessier is an artist and writer operating within a hybrid practice of mise-en-scène and writing, seeking an out-of-field of literature, towards its plasticity. Using scandal, misunderstanding, imbroglio, rumours, and rêverie as raw material, spaces are stripped

bare and reactivated, excavated and reprogrammed, under the influence.

Dorothy Trujillo Lusk is a writer based on the unceded territories of the xʷməθkʷəy̓əm, Skwxwú7mesh, and səliłwətaʔ peoples. Her books include *Ogress Oblige* (Krupskaya, 2001), *Oral Tragedy* (Tsunami Editions, 1988), *Redactive* (Talonbooks, 1990, pulped 1995), *Volume Delays* (Sprang Texts, 1995), and *Sleek Vinyl Drill* (Thuja, 2000). She is associated with the collectives Vultures, Red Queen, the Kootenay School of Writing, and About a Bicycle.

Michael Turner's most recent book *9x11: and other poems like Bird, Nine, x, and Eleven* (New Star, 2018) was a finalist for the 2019 Fred Cogswell Award for Excellence in Poetry. He lives in Vancouver, on unceded Coast Salish land, and can be reached via mtwebsit.blogspot.com.

Ian Wallace (b. 1943 Shoreham, UK) has been active in Vancouver and internationally as an exhibiting artist, art historian, and art critic since the mid-1960s. He was awarded the Order of Canada in 2014 for his cultural activities and is represented by Catriona Jeffries Gallery in Vancouver.

Maged Zaher was born in Egypt. Lived in the US since 1995. He has seven books of poetry. Two books of poetry translations. In 2013 he won the Genius Award in Literature from *The Stranger*.